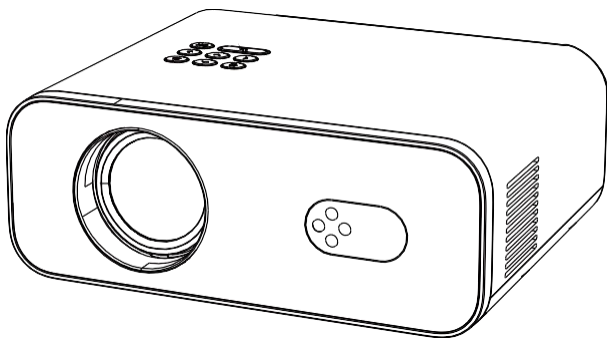




P3



User Manual

Please read this manual carefully before use and keep it safe for future reference.

LANGUAGES

ENGLISH.....	01~17
DEUTSCHE.....	18~34
ESPAÑOL.....	35~51
FRANÇAIS.....	52~68
ITALIANO.....	69~85
POLSKI.....	86~102

Contents

Important Safeguards	01
Package List	01
Projector Knowledge	02
Remote Control	03
Projector Installation	04
Standard Setting	05
Installation Method	06
Turn the Projector Operation On/Off	07
Use of the Projector	07
Image focusing	07
How to Use Projection Settings	08
How to Select the Source	11
How to Connect to WiFi	11
How to Connect Bluetooth	13
How to Download App	14
How to Read Files on U Disk	14
Specifications.....	15
Multimedia Format Supported	15
Troubleshooting	16
Compliance Statement	17

Important Safeguards

Installation

- To get a better watching, please use this projector while drawing the curtain or in a dark room.
- Please use the projector carefully, dropping or crashing may damage parts or result in blurred images and abnormal displaying.

Power

- Be careful while using the power cord, avoid excessive bending; the damage of power cable may cause electric shock and fire.
- It is better to unplug the power cord after power off.

Cleaning

- Unplug the power cable firstly.
- Clean the shell regularly with a damp cloth, neutral detergent can be used.
- Please use a glasses cloth or lens paper, not to scratch the lens.
- Please clean projector's vents and speakers regularly by banister brush, or the ventilation will be blocked.

High Temperature Attention

- While projection or just finishing, the exhaust port nearby will be very hot, if touch it, would get scald.
- While projection, please do not look the lens directly, or may hurt eyes.

*Warm Tips

- Do not disassemble the projector, if not, there will be a risk of electric shock, and the disassembling affect the normal warranty.
- Please do not put any liquid or heavy stuff on the projector.
- To ensure the stability of heat dissipation, please open the height bracket in the bottom of the projector before starting.

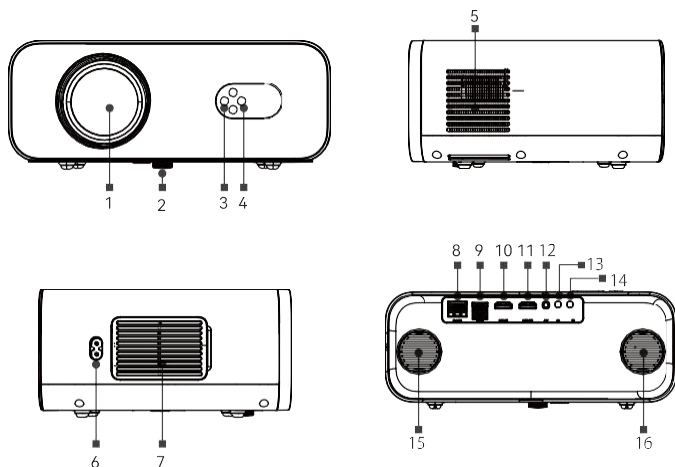
Package List

Projector x 1
Remote Control x 1
Power Cable x 1

User Manual x 1
Lens Cap x 1

Projector Knowledge

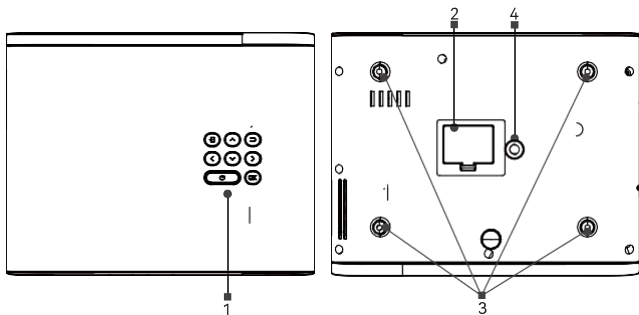
Projector can input high-definition video signal and composite video signal, and support stereo audio signal input and output. Please refer to the following figure to connect the projector and other audio equipment according to your own needs.



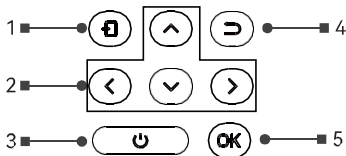
1. Lens
2. Height Adjustment Mechanism
3. IR Receiver
4. Autofocus Signal Window
5. Air Outlet
6. Power Port
7. Air Inlet with Removable Dust Filter
8. RJ45 Port

9. USB Port
10. HDMI Port 1
11. HDMI Port 2
12. AV Port
13. Headphone Jack
14. IR Receiver
15. Left Speaker
16. Right Speaker

Projector Knowledge

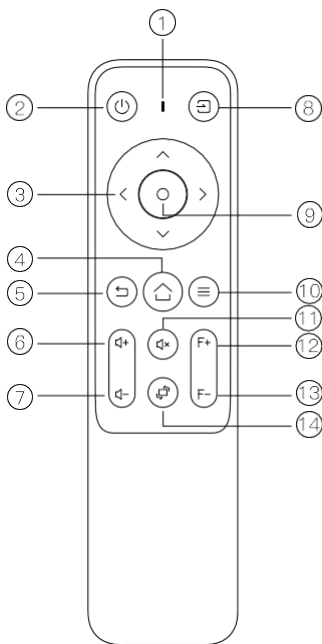


1. Keys
2. Label
3. Rubber Feet
4. 1/4" Screw Hole for Bracket Mount



1. Source Key
2. Arrow Keys
3. Power Key
4. Return Key
5. Confirm Key

Remote Control



- 1. Signal Indicator
- 2. Power Key
- 3. Arrow Keys
- 4. Home Key
- 5. Return Key
- 6. Volume Up
- 7. Volume Down
- 8. Source Key
- 9. Confirm Key
- 10. Menu
- 11. Mute Key
- 12. Focus+
- 13. Focus-
- 14. Screen Rotation

Projector Knowledge

Standard Setting

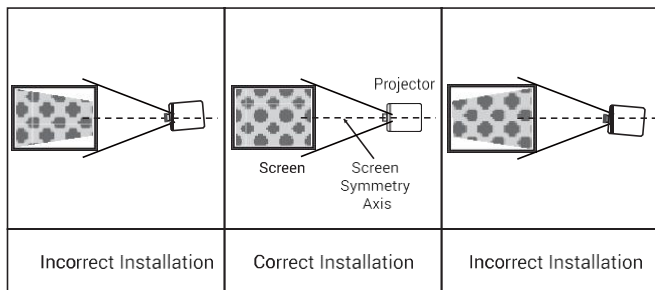
Please refer to the following table to adjust your picture size and distance.
(from the lens to the screen).

Aspect ratio	16:9
Picture size (inch)	Projection distance (m)
50	1.54
70	2.15
100	3.08
120	3.69

Please allow + 3% to the image sizes in the table above. If the distance is outside the specified range, the image could be blurry.

Warning:

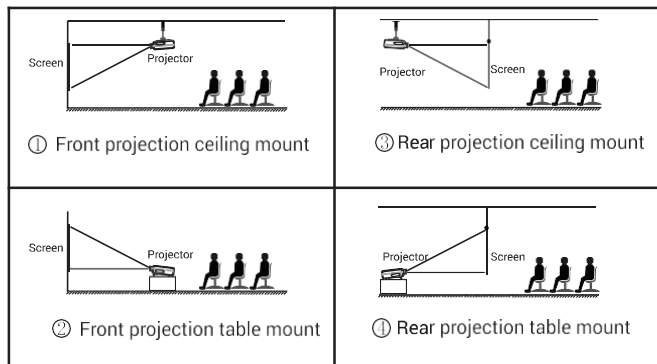
Please check the diagram below for the trapezoid adjustment.



Remote Control

Installation Method

Contact a professional installer to mount this projector to a ceiling. Follow the instructions below for the correct projector positions.

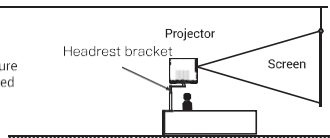


Warning:

1. The projector may be damaged beyond repair if it is incorrectly mounted on a ceiling or on a surface.
2. The projector should only be used in an environment where the temperature does not exceed the range of 5°C-35°C. Projector malfunction may occur if this is not adhered to.
3. Malfunction may occur if the projector is subjected to dusty, wet, moist or smoky conditions.
4. Poor ventilation could cause overheating which could lead to damage to the projector as well as a life threatening situation.



The installation method shown in the right figure is prohibited due to the risk of falling associated with portable bedside stands.



Turn the Projector Operation On/Off

When the projector is connected to a power source, the projector enters standby and the cover signal indicator is red.

Operation on: Press the power key on the body or the power key on the remote control, the indicator will turn blue and enter the working state.

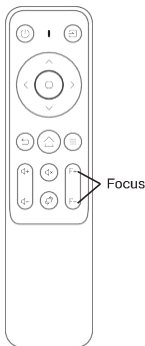
Operation off: In the working state, press the power key of the body or the power key on the remote control, the indicator changes from blue to red, and the projector is turned off.

Use of the Projector

When the newly installed projector is used for the first time, the image will be blurred, and it is necessary to focus the picture;

When the picture is blurred, press the focus keys "F+" and "F-" on the remote control to adjust the focal length of the lens. Tap or long press the focus button until the picture is clear. (As shown below)

(Auto focus function is only available in autofocus version. Please do not block the camera while autofocusing.)

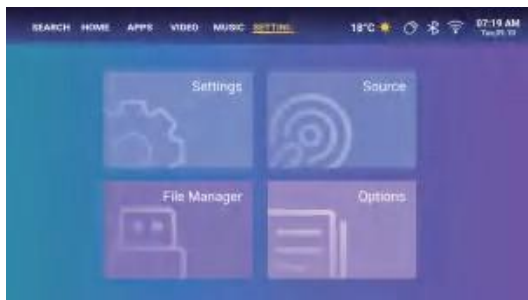


Use of the Projector

How to Use Projection Settings

Select "SETTING" on the main interface, after entering setting, select the mode you want in the projection settings.

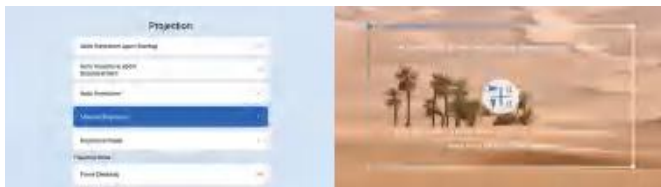
Projection mode: Front-Desktop / Rear-Desktop / Front-Ceiling / Rear-Ceiling



Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.

Use of the Projector

Manual Keystone (Manually adjust the corners of the screen with the arrow keys until the screen is perfectly rectangular).



Auto Keystone upon Startup (It will display the projection screen in a square shape when the device is turned on.)



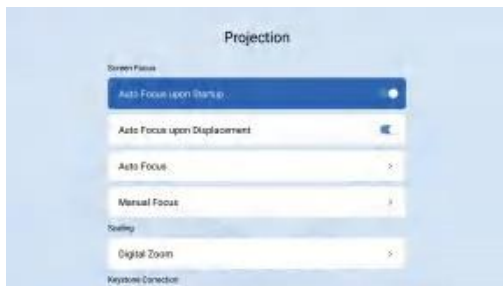
Auto Keystone upon Displacement (It will display the projection screen in a square shape even when the device is displaced.)



Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.

Use of the Projector

Auto Focus upon Startup (It will focus automatically when the device is turned on.)



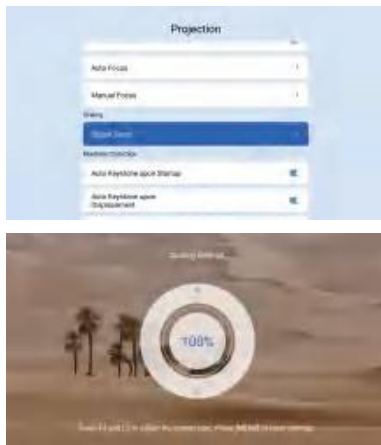
Auto Focus upon Displacement (It will focus automatically even when the device is displaced.)



Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.

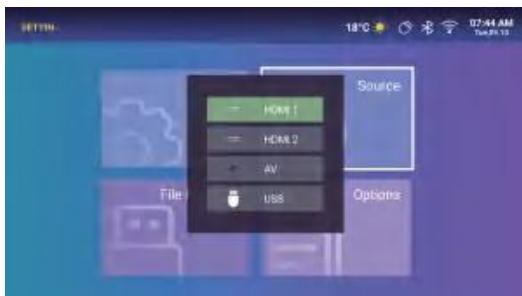
Use of the Projector

Digital Zoom (Zoom out or enlarge the image)



How to Select the Source

Press the signal source button on the remote control, select the source channel you want to input in the pop-up window, such as HDMI 1/HDMI 2/AV, and then press the "OK" button on the remote control to enter the corresponding source interface.



Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.
 Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.

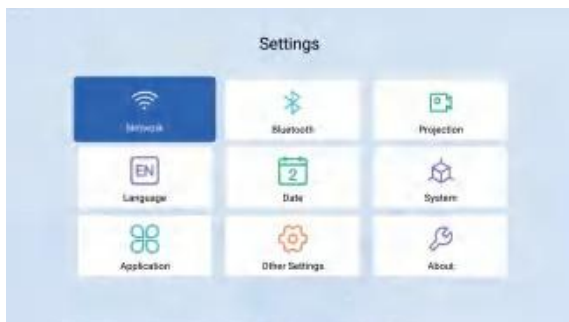
Use of the Projector

How to Connect to WiFi

Enter the "Settings" interface and select "Network".

From there, select "WiFi Setting" and choose the desired WiFi network.

Enter the password and complete the connection. Once connected, it will display "Connected".



Use of the Projector

How to Connect Bluetooth

Enter the "Settings" interface and select "Bluetooth".

From there, enable the Bluetooth function, search for your Bluetooth device and pair it with your Bluetooth device.



Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.

Use of the Projector

How to Download Apps

Select "APPS" on the main interface.

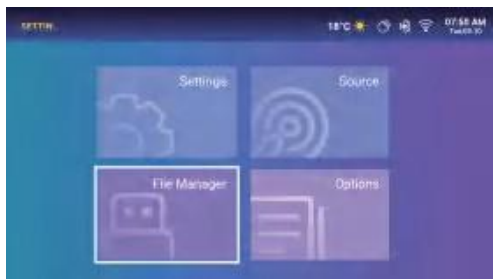
Download the app you need. Apps can be added through the app store.



How to Read Files on U Disk

Select "SETTING" on the main interface, and then select "File Manager".

From there, select your U disk and open the file you want to play.



Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.

Specifications

Native Resolution	1920x1080
Image Rotation	360°
Projection Mode	Front-Desktop / Rear-Desktop / Front-Ceiling / Rear-Ceiling
Lens	3 Glass Lenses
Aspect Ratio	16:9 & 4:3
Light Source	LED
Screen Size	40-200 Inches
Digital Zoom	50%-100%
Working Voltage	100-240V~50-60Hz 1A
Projector Size	257x199x102.5 mm
Net Weight	1.8 kg

Multimedia Format Supported

Video Format: MP4/VOB/3GP/TP/TS/MPE/F4V/DAT/WMV/MOV/FIV/TRP

Audio Format: MP3/WMA/M4A/MP2/AAC/OGG/WAV/FLAC

Image Format: JPG/PNG/BMP



This model does not support any Dolby audio decoding due to the copyright of Dolby patent.

Note: As the product system is updated from time to time, the specific operation content is based on the actual situation.

Troubleshooting

Problem	Possible Causes
1. The indicator light does not work when the power switch is turned on.	⊙ The power cable is not connected properly .
	⊙ The power switch is faulty.
2. The projector does not work on when using the remote control.	⊙ The power switch is turned off .
	⊙ The remote control has no batteries or the batteries are low
	⊙ The remote control is not being aimed at the IR receiver .
	⊙ The IR receiver is under strong lights .
3. No image.	⊙ The input source may not be correct
	⊙ No input signal.
	⊙ The input cable is not connected.
	⊙ If the PC output frequency is not 50-60Hz in PC mode, make sure the PC output is connected to the projector.
	⊙ If using a laptop, please check whether the output signal is HDMI1 or HDMI2.
4. Auto-off.	⊙ The projector ventilation is blocked .
	⊙ The voltage is not stable.
	⊙ The projector has overheated- check if the fan is broken.

Compliance Statement



This product is in compliance with the standards of the European Community.



This product complies with the Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) EU rules restricting the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment to protect the environment and public health.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



The double square symbol represents double insulation. The electrical appliance marked with this symbol indicates that the electrical appliance has double layers of insulation.



This symbol indicates that the product is capable of being recycled.



This symbol indicates that the product should not be disposed of as household waste. The product must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling of electrical and electronic equipment.

Katalog

Wichtige Sicherheitsmaßnahmen	18
Lieferumfang	18
Informationen zum Projektor	19
Fernbedienung	20
Projektor-Installation	21
Standard-Einstellungen	22
Installationsmethode	23
Projektor ein-/ausschalten	24
Benutzung des Projektors	24
Bildfokussierung.....	24
Verwendung der Projektionseinstellungen	25
Quelle auswählen	28
WLAN-Verbindung herstellen	29
Bluetooth-Verbindung herstellen	30
Apps downloaden	31
Dateien auf der U-Disk lesen	31
Technische Daten.....	32
Unterstützte Multimedia-Formate.....	32
Fehlerbehebung	33
Compliance-Erklärung	34

Wichtige Sicherheitsmaßnahmen

Einrichtung

- Um ein besseres Bild zu erhalten, verwenden Sie den Projektor bei geschlossenem Vorhang oder in einem dunklen Raum.
- Gehen Sie mit dem Projektor vorsichtig um. Fallenlassen oder Herunterfallen kann Teile beschädigen oder zu einem verschwommenen Bild oder einer fehlerhaften Darstellung führen.

Netzkabel

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um, vermeiden Sie übermäßiges Biegen, da eine Beschädigung des Netzkabels zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Es wird empfohlen, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Reinigung

- Ziehen Sie zuerst das Netzkabel aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch, auch mit einem neutralen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie ein Brillentuch oder Linsenpapier, um die Linse nicht zu zerkratzen.
- Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen des Projektors und der Lautsprecher regelmäßig mit einem Pinsel, damit die Lüftung nicht verstopft.

Vorsicht: Hohe Temperatur

- Während der Projektion oder kurz vor Ende der Projektion ist die Abluftöffnung in der Nähe sehr heiß und kann bei Berührung zu Verbrennungen führen.
- Schauen Sie während der Projektion nicht direkt in die Linse, da dies zu Augenverletzungen führen kann.

*Tipps

- Bauen Sie den Projektor nicht auseinander, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht und die Garantie erlischt.
- Stellen Sie keine Flüssigkeiten oder schweren Gegenstände auf den Projektor.
- Um eine stabile Wärmeableitung zu gewährleisten, öffnen Sie bitte vor der Inbetriebnahme den Höhenwinkel an der Unterseite des Projektors.

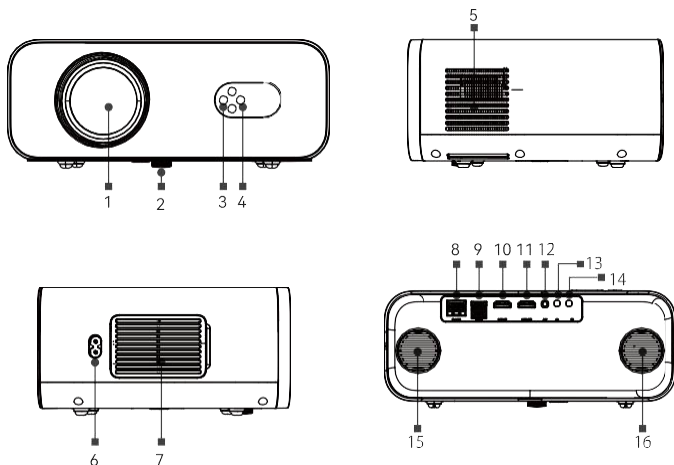
Lieferumfang

Projektor x 1
Fernbedienung x 1
Netzkabel x 1

Benutzerhandbuch x 1
Objektivdeckel x 1

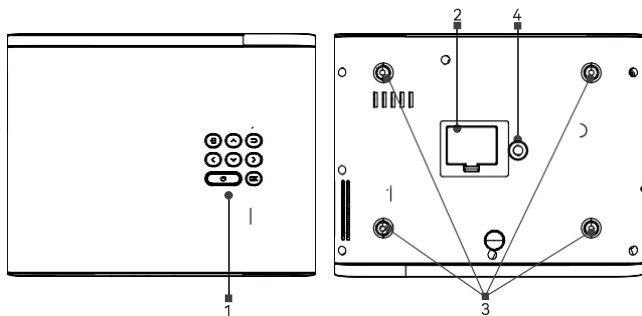
Informationen zum Projektor

Der Projektor kann HD-Videosignale und Composite-Videosignale empfangen und unterstützt den Ein- und Ausgang von Stereo-Audiosignalen. Beachten Sie die folgende Abbildung, um den Projektor und andere Audiogeräte entsprechend Ihren Anforderungen anzuschließen.

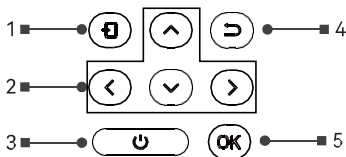


- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Linse | 9. USB-Anschluss |
| 2. Mechanismus zur Höhenverstellung | 10. HDMI-Anschluss 1 |
| 3. IR-Empfänger | 11. HDMI-Anschluss 2 |
| 4. Autofokus-Signalfenster | 12. AV-Anschluss |
| 5. Luftauslass | 13. Kopfhöreranschluss |
| 6. Stromanschluss | 14. IR-Empfänger |
| 7. Lufteinlass mit herausnehmbarem Staubfilter | 15. Linker Lautsprecher |
| 8. RJ45-Anschluss | 16. Rechter Lautsprecher |

Informationen zum Projektor

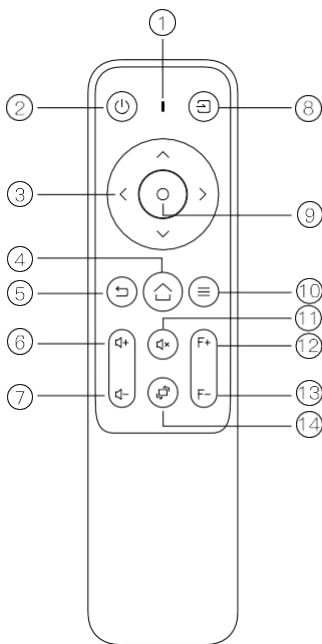


1. Tasten
2. Label
3. Gummifüße
4. 1/4"-Gewindebohrung zur Halterungsmontage



1. Quelle-Taste
2. Pfeil-Tasten
3. Ein-/Aus-Taste
4. Zurück-Taste
5. Bestätigen-Taste

Fernbedienung



1. Signalanzeiger
2. Ein-/Aus-Taste
3. Pfeiltasten
4. Home-Taste
5. Zurück-Taste
6. Lauter
7. Leiser
8. Quelle-Taste
9. Bestätigen-Taste
10. Menu
11. Stumm-Taste
12. Fokus+
13. Fokus-
14. Bildschirmdrehung

Informationen zum Projektor

Standard-Einstellungen

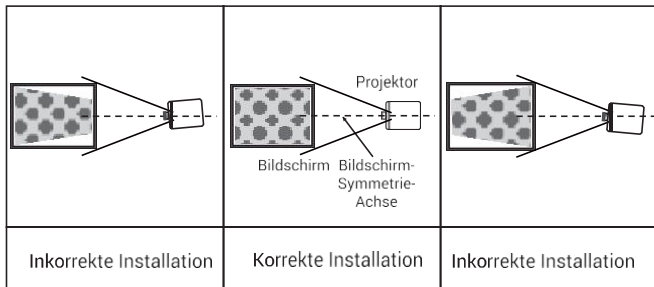
Die folgende Tabelle zeigt, wie Sie die Bildgröße und den Abstand (vom Objektiv zum Bildschirm) einstellen können.

Bildformat	16:9
Bildgröße (Zoll)	Projektionsabstand (m)
50	1.54
70	2.15
100	3.08
120	3.69

Bitte berücksichtigen Sie + 3 % für die Bildgrößen in der obigen Tabelle. Wenn der Abstand außerhalb des angegebenen Bereichs liegt, kann das Bild unscharf werden.

Achtung:

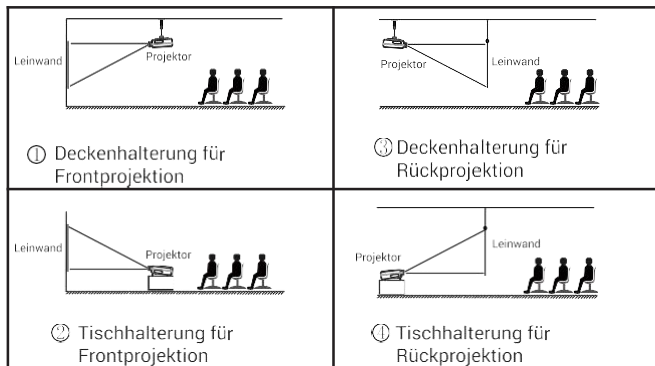
Die Einstellung des Trapezes ist dem nachstehenden Diagramm zu entnehmen.



Fernbedienung

Installationsmethode

Lassen Sie den Projektor von einem Fachmann an der Decke montieren. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um den Projektor richtig zu positionieren.

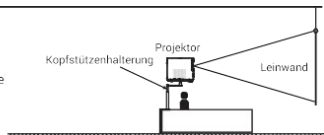


Achtung:

1. Der Projektor kann irreparabel beschädigt werden, wenn er unsachgemäß an der Decke oder auf einer Oberfläche montiert wird.
2. Der Projektor darf nur in einer Umgebung verwendet werden, in der die Temperatur den Bereich von 5 °C-35 °C nicht überschreitet. Bei Nichtbeachtung kann es zu Fehlfunktionen des Projektors kommen.
3. Es kann zu Fehlfunktionen kommen, wenn der Projektor staubigen, feuchten, saftigen oder rauchigen Bedingungen ausgesetzt wird.
4. Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung führen, die den Projektor beschädigen und lebensgefährlich sein kann.



Die in der Abbildung rechts gezeigte Montagemethode ist wegen der Sturzgefahr bei tragbaren Nachttischen nicht zulässig.



Projektorbetrieb ein-/ausschalten

Wenn der Projektor an eine Stromquelle angeschlossen ist, wechselt er in den Standby-Modus, und die Signalanzeige der Abdeckung leuchtet rot.

Projektor einschalten: Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Gehäuse oder die Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung.

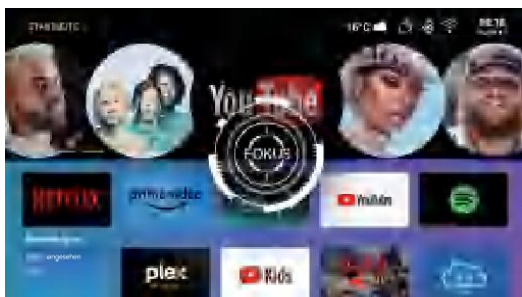
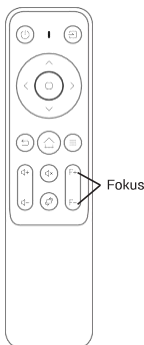
Projektor ausschalten: Drücken Sie im Betriebsmodus die Ein/Aus-Taste am Gehäuse oder die Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung, die Anzeige wechselt von blau auf rot und der Projektor schaltet sich aus.

Benutzung des Projektors

Wenn Sie den neu installierten Projektor zum ersten Mal verwenden, ist das Bild unscharf und Sie müssen das Bild scharf stellen;

Wenn das Bild verschwommen ist, drücken Sie die Fokus-Tasten „F+“ und „F-“ auf der Fernbedienung, um die Brennweite des Objektivs einzustellen. Tippen Sie auf die Fokus-Taste oder halten Sie sie gedrückt, bis das Bild scharf ist. (Wie unten gezeigt)

(Die Autofokus-Funktion ist nur in der Autofokus-Version verfügbar. Bitte blockieren Sie die Kamera nicht während des Autofokus.)



Benutzung des Projektors

Wie Sie die Projektionseinstellungen nutzen

Wählen Sie „EINSTELLUNGEN“ auf der Hauptoberfläche. Nachdem Sie die Einstellungen aufgerufen haben, wählen Sie in den Projektionseinstellungen den gewünschten Modus aus.

Projektionsmodus : Front-Tisch / Hinten-Tisch / Front-Decke / Hinten-Decke



Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, richtet sich der spezifische Inhalt der Bedienung nach der tatsächlichen Situation.

Benutzung des Projektors

Manuelle Trapezkorrektur (mit den Pfeiltasten die Ecken des Bildschirms manuell einstellen, bis der Bildschirm perfekt rechteckig ist).



Automatische Trapezkorrektur beim Einschalten (die Projektionsfläche wird beim Einschalten quadratisch dargestellt).



Automatische Trapezkorrektur bei Verschiebung (die Projektionsfläche wird auch bei Verschiebung des Gerätes quadratisch dargestellt).



Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, hängt der spezifische Inhalt der Bedienung von der aktuellen Situation ab.

Benutzung des Projektors

Autofokus beim Einschalten (Der Fokus wird beim Einschalten des Geräts automatisch eingestellt)



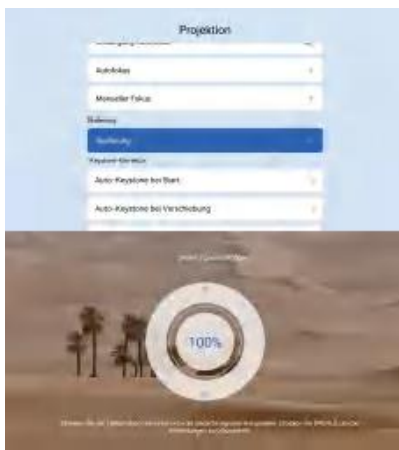
Autofokus bei Verschiebung (Der Fokus wird automatisch eingestellt, auch wenn das Gerät verschoben wird).



Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, richtet sich der spezifische Inhalt der Bedienung nach der tatsächlichen Situation.

Benutzung des Projektors

Digital-Zoom (Verkleinern oder vergrößern des Bildes.)



Auswahl der Quelle

Drücken Sie die Taste „Signalquelle“ auf der Fernbedienung, wählen Sie im Popup-Fenster den gewünschten Quellkanal aus, z. B. HDMI 1/HDMI 2/AV, und drücken Sie dann die Taste „OK“ auf der Fernbedienung, um die entsprechende Quellschnittstelle aufzurufen.



Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, richtet sich der spezifische Inhalt der Bedienung nach der tatsächlichen Situation.

Benutzung des Projektors

WLAN-Verbindung herstellen

Öffnen Sie die Oberfläche „Einstellungen“ und wählen Sie „Netzwerk“. Wählen Sie dort „WLAN-Einstellungen“ und wählen Sie das gewünschte WLAN-Netzwerk aus. Geben Sie das Passwort ein und bestätigen Sie die Verbindung. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird „Verbunden“ angezeigt.



Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, hängt der spezifische Inhalt der Bedienung von der aktuellen Situation ab.

Benutzung des Projektors

Bluetooth-Verbindung herstellen

Öffnen Sie die Schnittstelle „Einstellungen“ und wählen Sie „Bluetooth“. Aktivieren Sie dort die Bluetooth-Funktion, suchen Sie Ihr Bluetooth-Gerät und koppeln Sie es mit Ihrem Bluetooth-Gerät.



Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, hängt der spezifische Inhalt der Bedienung von der aktuellen Situation ab.

Benutzung des Projektors

Apps downloaden

Wählen Sie im Hauptmenü „APPS“.

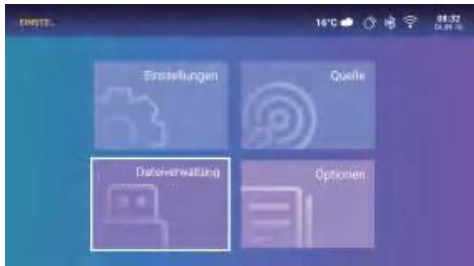
Laden Sie die gewünschte Anwendung herunter. Apps können über den App Store hinzugefügt werden.



Dateien auf der U-Disk lesen

Wählen Sie „EINSTELLUNGEN“ im Hauptfenster und dann „Dateiverwaltung“.

Wählen Sie dort Ihre U-Disk aus und öffnen Sie die Datei, die Sie abspielen möchten.



Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, hängt der spezifische Inhalt der Bedienung von der aktuellen Situation ab.

Technische Daten

Native Auflösung	1920x1080
Bild-Rotation	360°
Projektionsmodus	Front-Tisch / Hinten-Tisch / Front-Decke / Hinten-Desktop
Linse	3 Glaslinsen
Bildformat	16:9 & 4:3
Lichtquelle	LED
Bildschirmgröße	40-200 Zoll
Digital-Zoom	50%-100%
Betriebsspannung	100-240V~50-60Hz 1A
Projektorgröße	257x199x102.5 mm
Nettogewicht	1.8 kg

Unterstützte Multimedia-Formate

Video-Format: MP4/VOB/3GP/TP/TS/MPE/F4V/DAT/WMV/MOV/FIV/TRP

Audio-Format: MP3/WMA/M4A/MP2/AAC/OGG/WAV/FLAC

Bild-Format: JPG/PNG/BMP



Dieses Modell unterstützt keine Dolby-Audio-Dekodierung aufgrund des Dolby-Patents.

Hinweis: Da das Produktsystem von Zeit zu Zeit aktualisiert wird, hängt der spezifische Inhalt der Bedienung von der aktuellen Situation ab.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen
1. Die Kontrollleuchte funktioniert nicht, wenn der Ein-/Ausschalter eingeschaltet ist	☉ Das Netzkabel ist nicht korrekt angeschlossen .
	☉ Der Ein-/Ausschalter ist defekt.
2. Der Projektor funktioniert nicht, wenn Sie die Fernbedienung verwenden.	☉ Der Ein-/Ausschalter ist ausgeschaltet .
	☉ Fernbedienung hat keine oder schwache Batterien
	☉ Die Fernbedienung ist nicht auf den IR-Empfänger gerichtet.
	☉ Der IR-Empfänger ist starkem Licht ausgesetzt.
3. Kein Bild	☉ Die Eingangsquelle ist möglicherweise nicht korrekt .
	☉ Kein Eingangssignal.
	☉ Das Eingangskabel ist nicht angeschlossen .
	☉ Wenn im PC-Modus die PC-Ausgangsfrequenz nicht 50-60 Hz beträgt. Stellen Sie sicher, dass der PC-Ausgang an den Projektor angeschlossen ist.
	☉ Wenn Sie einen Laptop verwenden, prüfen Sie, ob das Ausgangssignal HDMI1 oder HDMI2 ist.
4. Geht von selbst aus.	☉ Die Belüftung des Projektors ist blockiert.
	☉ Die Spannung ist instabil.
	☉ Der Projektor ist überhitzt - prüfen Sie, ob der Lüfter defekt ist.

Compliance-Erklärung



Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS), die die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit einschränkt.



Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.



Das Symbol mit dem doppelten Quadrat weist auf eine doppelte Isolierung hin. Das mit diesem Symbol gekennzeichnete elektrische Gerät verfügt über eine doppelte Isolierung.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt recycelt werden kann.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss an einer Sammelstelle für die Wiederverwendung und das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Contenido

Medidas de seguridad importantes	35
Lista de empaque	35
Conocimientos sobre el proyector	36
Control remoto.....	37
Instalación del proyector	38
Configuración estándar	39
Método de instalación	40
Encendido/Apagado del proyector	41
Uso del proyector	41
Enfoque de la imagen	41
Cómo usar las configuraciones de proyección	42
Cómo seleccionar la fuente	45
Cómo conectarse a WiFi	46
Cómo conectarse a Bluetooth	47
Cómo descargar apps	48
Cómo leer archivos desde una unidad USB	48
Especificaciones.....	49
Formato multimedia compatible.....	49
Solución de problemas	50
Declaración de conformidad	51

Medidas de seguridad importantes

Instalación

- Para una mejor visualización, utilice este proyector en una habitación oscura o con las cortinas cerradas.
- Use el proyector con cuidado; las caídas o golpes pueden dañar piezas o causar imágenes borrosas y un mal funcionamiento.

Alimentación

- Tenga cuidado al usar el cable de alimentación, evite doblarlo excesivamente; un cable dañado puede causar descargas eléctricas o incendios.
- Es recomendable desenchufar el cable de alimentación cuando el proyector no esté en uso.

Limpieza

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar el proyector.
- Limpie el exterior del proyector regularmente con un paño húmedo y detergente neutro si es necesario.
- Utilice un paño para limpiar la lente, evitando rayarla.
- Limpie las rejillas de ventilación y los altavoces regularmente con un cepillo para evitar cualquier obstrucción.

Precauciones de temperatura

- El puerto de salida de aire estará caliente durante y después de la proyección. Evite tocarlo para no quemarse.
- No mire directamente a la lente mientras está en funcionamiento, podría dañar los ojos.

* Consejos importantes

- No desmonte el proyector, ya que podría haber riesgo de descarga eléctrica y el desensamblaje afectaría la garantía normal.
- No coloque líquidos ni objetos pesados sobre el proyector.
- Para asegurar la estabilidad en la disipación de calor, abra el soporte de altura en la parte inferior del proyector antes de encenderlo.

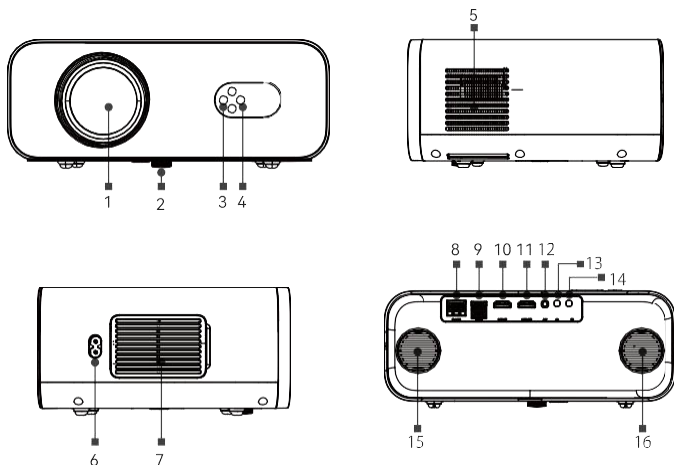
Lista de empaque

Proyector x 1
Control remoto x 1
Cable de alimentación x 1

Manual de usuario x 1
Tapa de lente x 1

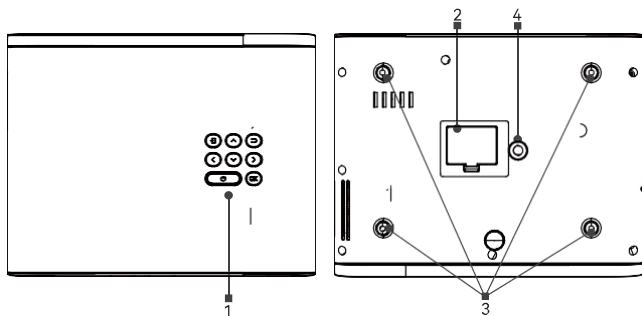
Conocimientos sobre el proyector

El proyector admite señales de video de alta definición, video compuesto y señales de audio estéreo, tanto de entrada como de salida. Consulte las siguientes figuras para conectar el proyector y otros equipos de audio según sus necesidades.

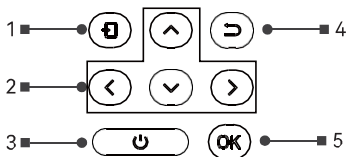


- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Lente | 9. Puerto USB |
| 2. Mecanismo de ajuste de altura | 10. Puerto HDMI 1 |
| 3. Receptor IR | 11. Puerto HDMI 2 |
| 4. Ventana de señal de autoenfoque | 12. Puerto AV |
| 5. Salida de aire | 13. Conector para auriculares |
| 6. Puerto de alimentación | 14. Receptor IR |
| 7. Entrada de aire con filtro de polvo extraíble | 15. Altavoz izquierdo |
| 8. Puerto RJ45 | 16. Altavoz derecho |

Medidas de seguridad importantes

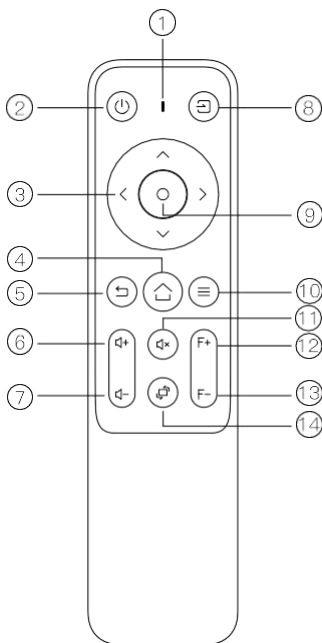


1. Teclas
2. Etiquetas
3. Patas de goma
4. Orificio para tornillo de 1/4" para montaje en soporte



1. Botón de fuente
2. Botones de flecha
3. Botón de encendido
4. Botón de retorno
5. Botón de confirmación

Control remoto



1. Indicador de señal
2. Botón de encendido
3. Botones de flecha
4. Botón de inicio
5. Botón de retorno
6. Subir volumen
7. Bajar volumen
8. Botón de fuente
9. Botón de confirmación
10. Menú
11. Botón de silencio
12. Más enfoque
13. Menos enfoque
14. Rotación de la pantalla

Instalación del proyector

Configuración estándar

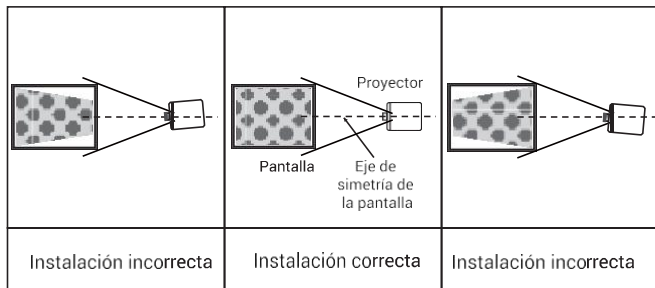
Consulte la siguiente tabla para ajustar el tamaño de la imagen y la distancia (de la lente a la pantalla):

Relación de aspecto	16:9
Tamaño de la imagen (pulgadas)	Distancia de proyección (metros)
50	1.54
70	2.15
100	3.08
120	3.69

Por favor, considere un margen de error de +3% en los tamaños de imagen indicados en la tabla anterior. Si la distancia está fuera del rango especificado, la imagen podría verse borrosa.

Advertencia:

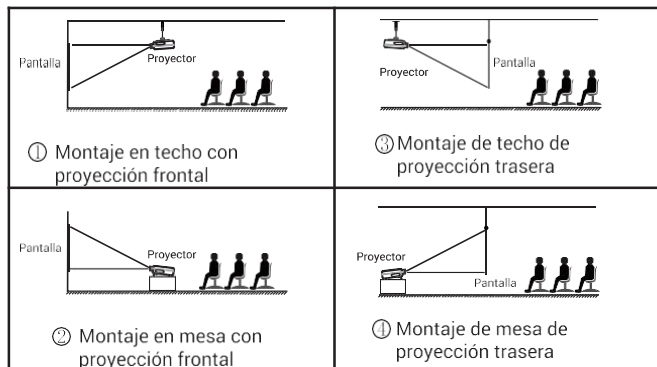
Por favor, consulte el siguiente diagrama para el ajuste trapezoidal.



Control remoto

Método de instalación

Para montajes en el techo, contacte a un instalador profesional. Siga las instrucciones para las posiciones correctas del proyector.

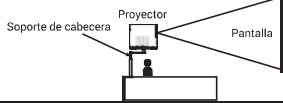


Advertencia:

1. El proyector puede sufrir daños irreparables si se monta incorrectamente en el techo o sobre una superficie.
2. El proyector debe usarse únicamente en un entorno donde la temperatura no exceda el rango de 5°C-35°C. Si no se cumple con este requisito, el proyector puede dejar de funcionar.
3. Puede ocurrir un mal funcionamiento si el proyector se expone a condiciones de polvo, humedad, agua o humo.
4. Una ventilación deficiente podría causar sobrecalentamiento, lo que podría provocar daños al proyector y una situación potencialmente peligrosa.



El método de instalación mostrado en la figura de la derecha está prohibido debido al riesgo de caída asociado con soportes portátiles de mesillas de noche.



Encendido/Apagado del proyector

Cuando el proyector está conectado a una fuente de energía, entra en modo de espera y la luz del indicador se muestra roja.

Encendido: Presione el botón de encendido en el equipo o en el control remoto, la luz indicadora cambiará a azul y el proyector comenzará a funcionar.

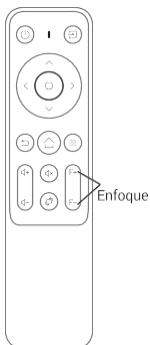
Apagado: Presione nuevamente el botón de encendido, la luz indicadora cambiará de azul a rojo y el proyector se apagará.

Uso del proyector

Cuando se utiliza por primera vez, la imagen puede estar desenfocada.

Ajuste el enfoque presionando los botones "F+" y "F-" en el control remoto hasta que la imagen sea clara. Toque o mantenga presionado el botón de enfoque hasta que la imagen sea clara. (Como se muestra a continuación)

(La función de enfoque automático solo está disponible en la versión con enfoque automático. Por favor, no bloquee la cámara durante el autoenfoque.)



Uso del proyector

Cómo usar las configuraciones de proyección

Seleccione "Configuración" en la interfaz principal y ajuste las configuraciones de proyección según lo desee.

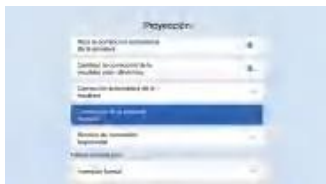
Modo de proyección : Mesa frontal / Mesa trasero / Techo frontal / Techo trasero



Nota: A medida que el sistema se actualiza, el contenido de operación específico se basa en la situación actual.

Uso del proyector

Corrección trapezoidal manual (Ajuste manualmente las esquinas de la pantalla con las teclas de flecha hasta que la pantalla sea perfectamente rectangular).



Corrección trapezoidal automática al encender (La pantalla de proyección se mostrará en forma cuadrada cuando el dispositivo se encienda).



Corrección trapezoidal automática al mover (La pantalla de proyección se mostrará en forma cuadrada incluso cuando el dispositivo se mueva).



Nota: A medida que el sistema se actualiza, el contenido de operación específico se basa en la situación actual.

Uso del proyector

Enfoque automático al encender (Se enfocará automáticamente cuando el dispositivo se encienda).



Enfoque automático al mover (Se enfocará automáticamente incluso cuando el dispositivo se desplace).



Nota: A medida que el sistema se actualiza, el contenido de operación específico se basa en la situación actual.

Uso del proyector

Zoom digital (Aleja o amplía la imagen.)



Cómo seleccionar la fuente

Presione el botón de fuente de señal en el control remoto, seleccione el canal de fuente que desea ingresar en la ventana emergente, como HDMI 1/HDMI 2/AV, y luego presione el botón "OK" en el control remoto para ingresar a la interfaz de la fuente correspondiente.



Nota: Asegúrese de que el sistema esté actualizado, o tendrá problemas de compatibilidad con la versión de software actual.

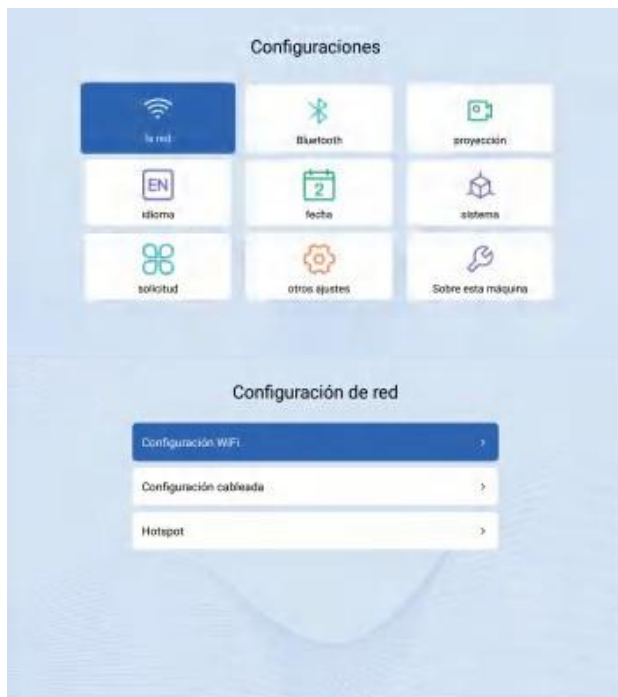
Uso del proyector

Cómo conectarse a WiFi

Ingresa a la interfaz de "Configuración" y seleccione "Red".

Desde allí, seleccione "Configuración de WiFi" y elija la red WiFi deseada.

Ingresa la contraseña y complete la conexión. Una vez conectado, mostrará "Conectado".



Nota: A medida que el sistema se actualiza, el contenido de operación específico se basa en la situación actual.

Uso del proyector

Cómo conectarse a Bluetooth

Ingresa a la interfaz de "Configuración" y seleccione "Bluetooth".

Desde allí, habilite la función Bluetooth, busque su dispositivo Bluetooth y empareje el proyector con dicho dispositivo.



Nota: A medida que el sistema se actualiza, el contenido de operación específico se basa en la situación actual.

Uso del proyector

Cómo descargar apps

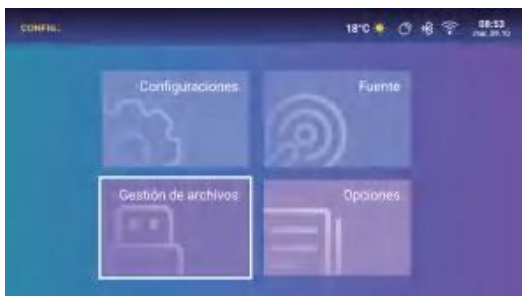
Seleccione "APLICACIONES" en la interfaz principal.

Descargue las apps que necesite. Las apps pueden agregarse a través de la tienda de apps.



Cómo leer archivos desde una unidad USB

Seleccione "Configuración" en la interfaz principal y luego seleccione "Gestión de archivos". Desde allí, seleccione su unidad USB y abra el archivo que desea reproducir.



Nota: A medida que el sistema se actualiza, el contenido de operación específico se basa en la situación actual.

Especificaciones

Resolución nativa	1920x1080
Rotación de imagen	360°
Modo de proyección	Mesa frontal / Mesa trasero / Techo frontal / Techo trasero
Lente	3 lentes de vidrio
Relación de aspecto	16:9 & 4:3
Fuente de luz	LED
Tamaño de la pantalla	40-200 pulgadas
Zoom digital	50%-100%
Voltaje de funcionamiento	100-240V~50-60Hz 1A
Tamaño del proyector	257x199x102.5 mm
Peso neto	1.8 kg

Formato multimedia compatible

Formato de video: MP4/VOB/3GP/TP/TS/MPE/F4V/DAT/WMV/MOV/FIV/TRP

Formato de audio: MP3/WMA/M4A/MP2/AAC/OGG/WAV/FLAC

Formato de imagen: JPG/PNG/BMP



Este modelo no admite decodificación de audio Dolby debido a los derechos de autor de la patente Dolby.

Nota: A medida que el sistema se actualiza, el contenido de operación específico se basa en la situación actual.

Solución de problemas

Problema	Posibles causas
1. El indicador de luz no funciona cuando se enciende el interruptor de alimentación.	⊗ El cable de alimentación no está conectado correctamente.
	⊗ El interruptor de alimentación está defectuoso.
2. El proyector no funciona al usar el control remoto.	⊗ El interruptor de alimentación está apagado .
	⊗ El control remoto no tiene baterías o las baterías tienen una carga baja.
	⊗ El control remoto no está apuntando al receptor IR.
	⊗ El receptor IR está bajo luces fuertes.
3. No hay imagen.	⊗ La fuente de entrada puede no ser la correcta .
	⊗ No hay señal de entrada .
	⊗ El cable de entrada no está conectado.
	⊗ Si está en modo PC, la frecuencia de salida del PC no es de 50-60Hz. Asegúrese de que la salida del PC esté conectada al proyector.
	⊗ Si está utilizando una computadora portátil, verifique que la señal de salida esté configurada en HDMI1 o HDMI2.
4. Apagado automático.	⊗ La ventilación del proyector está bloqueada.
	⊗ El voltaje no es estable .
	⊗ El proyector se ha sobrecalentado; compruebe si el ventilador está roto.

Declaración de conformidad



Este producto cumple con los estándares de la Comunidad Europea (UE).



Este producto cumple con las normas de Restricción de Sustancias Peligrosas en Equipos Eléctricos y Electrónicos (RoHS) de la UE que restringen el uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos para proteger el medio ambiente y la salud pública.



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.



El símbolo de doble cuadrado representa doble aislamiento. El electrodoméstico marcado con este símbolo indica que tiene doble capa de aislamiento.



Este símbolo indica que el producto es reciclable.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico. El producto debe enviarse a instalaciones de recolección separadas para la recuperación y el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Contenu

Garanties importantes	52
Contenu du colis	52
Informations sur le projecteur	53
Télécommande	54
Installation du projecteur	55
Réglages par défaut	56
Méthode d'installation	57
Allumer/éteindre le projecteur	58
Utilisation du projecteur	58
Mise au point de l'image	58
Comment utiliser les paramètres de projection	59
Comment sélectionner la source	62
Comment se connecter au WiFi	63
Comment se connecter au Bluetooth	64
Comment télécharger des applications	65
Comment lire les fichiers sur le disque externe	65
Spécifications.....	66
Formats multimédias pris en charge.....	66
Dépannage	67
Déclaration de conformité	68

Garanties importantes

Installation

- Pour obtenir une meilleure vision, veuillez utiliser ce projecteur en fermant les rideaux ou dans une pièce sombre.
- Veuillez utiliser le projecteur avec précaution. Une chute ou un choc peut endommager les pièces ou entraîner des images floues et un affichage anormal.

Alimentation

- Soyez prudent lorsque vous utilisez le cordon d'alimentation, évitez de le plier excessivement ; l'endommagement du câble d'alimentation peut provoquer un choc électrique et un incendie.
- Il est préférable de débrancher le cordon d'alimentation après la mise hors tension.

Nettoyage

- Débranchez d'abord le câble d'alimentation.
- Nettoyez régulièrement la coque à l'aide d'un chiffon humide, un détergent neutre peut être utilisé.
- Utilisez un chiffon à lunettes ou du papier à lentilles pour ne pas rayer l'objectif.
- Veuillez nettoyer régulièrement les événements et les haut-parleurs du projecteur à l'aide d'une brosse à rampe, sinon la ventilation sera bloquée.

Attention aux hautes températures

- Pendant la projection ou à la fin de celle-ci, l'orifice d'échappement situé à proximité sera très chaud, et si vous le touchez, vous risquez de vous brûler.
- Lors de la projection, ne regardez pas directement dans l'objectif, vous risqueriez de vous blesser les yeux.

*Conseils

- Ne démontez pas le projecteur, sinon il y a un risque de choc électrique et le démontage affecte la garantie.
- Ne mettez pas de liquide ou d'objets lourds sur le projecteur.
- Pour assurer la stabilité de la dissipation de la chaleur, veuillez ouvrir le support de hauteur situé à la base du projecteur avant de commencer.

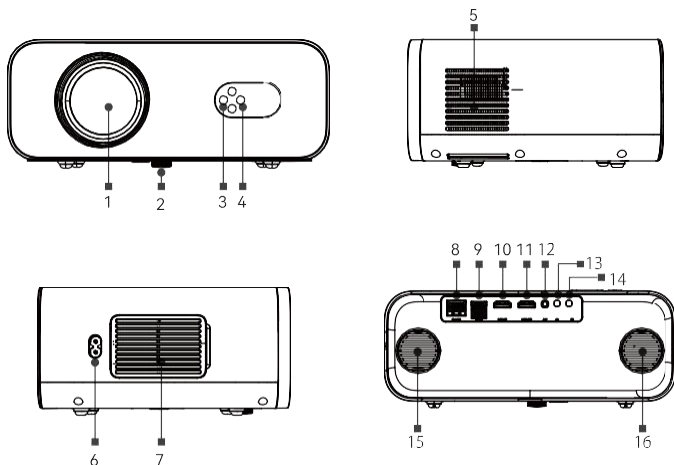
Contenu du colis

Projecteur x 1
Télécommande x 1
Câble d'alimentation x 1

Manuel d'utilisation x 1
Cache d'objectif x 1

Informations sur le projecteur

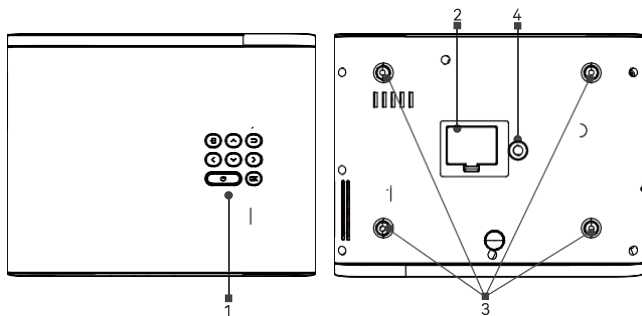
Le projecteur peut recevoir un signal vidéo haute définition et un signal vidéo composite, et prendre en charge l'entrée et la sortie d'un signal audio stéréo. Veuillez vous référer à ce qui suit pour connecter le projecteur et d'autres équipements audio en fonction de vos besoins.



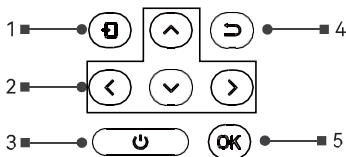
1. Lentille
2. Mécanisme de réglage de la hauteur
3. Récepteur IR
4. Fenêtre du signal autofocus
5. Sortie d'air
6. Port d'alimentation
7. Entrée d'air avec filtre à poussière amovible
8. Port RJ45

9. Port USB
10. Port HDMI 1
11. Port HDMI 2
12. Port AV
13. Prise jack
14. Récepteur IR
15. Haut-parleur gauche
16. Haut-parleur droit

Garanties importantes



1. Touches
2. Étiquette
3. Pieds en caoutchouc
4. Trou de vis 1/4" pour le montage du support



1. Touche source
2. Touches fléchées
3. Touche allumer/éteindre
4. Touche de retour
5. Touche confirmer